

ВЕТЕРИНАРСКО УВЕРЕЊЕ ЗА ПРОИЗВОДЕ ОД ЈАЈА
VETERINARY CERTIFICATE FOR EGG PRODUCTS (EP)

АУСТРИЈА/ AUSTRIA

Ветеринарско уверење за Републику Србију/ Veterinary certificate to Republic of Serbia

Део I: Појединости о отпремљеној пошљаци Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Пошиљалац /Consignor Име/ Name Адреса/ Address Поштански код/ Postal code Тел.број/ Tel.No.		I.2. Серијски број уверења/ Certificate reference number	I.2.a.	
			I.3. Централни Надлежни орган/ Central Competent Authority		
			I.4. Локални Надлежни орган/ Local Competent Authority		
	I.5. Прималац/ Consignee Име/ Name Адреса/ Address Поштански код/ Postal code Тел.број/ Tel.No		I.6.		
	I.7. Земља порекла/ Country of origin	ИСО код/ ISO code	I.8. Регион порекла/ Region of origin	Код/ Code	I.9. Земља одређишта/ Country of destination
					ИСО код/ ISO code
I.11. Место порекла/ Place of origin Назив/ Name Адреса/ Address		Одобрени број/ Approval number	I.12.		
I.13. Место утовара/ Place of loading		I.14. Датум отпреме/ Date of departure			
I.15. Транспортно средство/ Means of transport Авион/ Aeroplane Железнички вагон/ Railway wagon Камсион/ Road vehicle Друго/ Other Идентификација/ Identification Ознаке са докумената/ Documentary references		I.16. Улазни гранични прелаз у РС/ Entry BIP in RS			
		I.17.			

I.18. Опис робе/ Description of commodity	I.19. Код робе(ЦКкод)/ Commodity code (HS code)								
I.21. Температура производа/ Temperature of product Просторије/ Ambient Расхлађено/ Chilled Замрзнуто/ Frozen	I.20. Количина/ Quantity I.22. Број пакета/ Number of packages								
I.23. Идентификација на контејнеру/Број печата/ Identification of container/Seal number	I.24. Начин паковања/ Type of packaging								
I.25. Роба одобрена за/ Commodities certified for Људску употребу/ Human consumption									
I.26.	I.27. За увоз или пријем у РС/ For import or admission into RS								
I.28. Идентификација робе / Identification of the commodities <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Врста/ Species (Научно име)/ (Scientific name)</td> <td style="width: 50%;">Врста робе/ Nature of commodity</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Одобрени број објеката/ Approval number of establishments</td> </tr> <tr> <td>Објекат за прераду/ manufacturing plant</td> <td>Хладњача/ Cold store</td> </tr> <tr> <td>Број паковања/ Number of packages</td> <td>Нето маса/ Net weight</td> </tr> </table>		Врста/ Species (Научно име)/ (Scientific name)	Врста робе/ Nature of commodity	Одобрени број објеката/ Approval number of establishments		Објекат за прераду/ manufacturing plant	Хладњача/ Cold store	Број паковања/ Number of packages	Нето маса/ Net weight
Врста/ Species (Научно име)/ (Scientific name)	Врста робе/ Nature of commodity								
Одобрени број објеката/ Approval number of establishments									
Објекат за прераду/ manufacturing plant	Хладњача/ Cold store								
Број паковања/ Number of packages	Нето маса/ Net weight								

Део II: Уверење Part II: Certification	II. Информација о здравственом стању/ Health information	II.a. Серијски број уверења/ Certificate reference number	II.b.
	II.1. Уверење о здравственом стању/ Health attestation Ја, доле потписани, званични ветеринар овим потврђујем да производи од јаја описани у овом уверењу су произведени од јаја која потичу из објекта који је на дан издавања уверења слободан од високо патогене инфлуенце живине и I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the egg products described in this certificate were produced from eggs coming from an establishment which at the date of issue of the certificate is free from highly pathogenic avian influenza and или/ either: (¹) II.1.1 [у кругу од 10 км, укључујући, где је примерено, територију суседне земље, није било избијања високо патогене инфлуенце живине или болести Њукастл најмање претходних 30 дана]/ [within a 10km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighboring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days.] или/ or (¹) II.1.1 [производи од јаја су прерађени/ the egg products were processed: (¹)или/ either [течно беланце је третирано/ liquid egg white was treated: (¹) или/either [на температури од 55,6 °C 870 секунди/ with 55,6 °C for 870 seconds.] (¹) или / or [на температури од 56,7 °C 232 секунде/ with 56,7 °C for 232 seconds.] (¹) или/ or [10% усолјено жуманце је третирано температуром 62,2 °C 138 секунди/ 10% salted yolk was treated with 62,2 °C for 138 seconds.] (¹) или / or [сушено беланце је третирано/ dried egg white was treated: (¹) или/ either [температуром од 67 °C 20 сати/ with 67 °C for 20 hours.] (¹) или/ or [температуром од 54,4 °C 513 сати / with 54.4 °C for 513 hours.] II.2. Уверење о јавном здрављу/ Public health attestation Ја, доле потписани, званични инспектор изјављујем и тврдим да су производи од јаја описани у овом уверењу: I, the undersigned, official inspector declare and hereby certify that the egg products described in this certificate: II.2.1. добијени из објекта (ата) у ком(има) се примењује програм заснован на HACCP начелима/ have been obtained from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles II.2.2 произведени од сировина које испуњавају захтеве прописа Републике Србије/ЕУ hey have been produced from raw material which meets the requirements of Serbian legislative /EU legislative II.2.3. произведени у сагласности са хигијенским захтевима Републике Србије/ЕУ they have been manufactured in compliance with the hygiene requirements of Serbian legislative /EU legislative II.2.4. не показују већи ниво радиоконтаминације од дозвољеног у Републици Србији; / do not show level of radiocontamination higher than allowed in the Republic of Serbia. II.2.5. и обележена идентификационом ознаком/ and they have been marked with an identification mark II.2.6. У складу са законодавством Европске Уније, _____ је увела национални програм надзора и испитивања резидуа у животињама и производима животињског порекла који гарантује да храна не садржи штетне материје из животне средине или лекове који се користе у ветеринарском лечењу у концентрацији већој од дозвољене према важећим прописима Републике Србије /Европске Уније/ , in agreement with the communitarian legislation, has established a national program of surveillance and investigation of residues in animals and products of animal origin, which guarantees that the food does not possess residues of environment contaminants or medicaments used in veterinarian therapeutic, in concentrations that exceed the limits stipulated in the in force regulation of the Republic of Serbia/the European Union. II.2.7. и да превозно средство и услови утовара ове пошиљке испуњавају хигијенске услове, предвиђене прописима Републике Србије/ЕУ/and that means of transport and the loading conditions of this consignment meet the hygiene requirements laid down in Serbian/EU legislation.		

Напомене/ Notes**Део I:/ Part I**

- **Рубрика I.8: Обезбеди код за регион порекла, ако је неопходно/ Box I.8: provide the code for the region of origin, if necessary**
- **Рубрика I.11: Место порекла: име и адреса објекта испоруке/ Box reference I.11: Place of origin :name and address of the dispatch establishment.**
- **Рубрика I.15: Уписати регистарски број железничких вагона и камиона, име брода и, уколико је познат број лета авиона. У случају транспорта у контејнерима или кутијама, укупан број и њихове регистрације и бројеви печата, где је применљиво, треба назначити у рубрици 1.23. / Box I.15: indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and seal numbers, where applicable, should be indicated in box I.23..**
- **Рубрика I.19: Користи одговарајући ЦК код: 04.08 или 21.06.10./Box reference I.19: Use the appropriate HS codes:04.08 or 21.06.10**
- **Рубрика I.28:Врста робе: наведи проценат садржаја јаја/ Box reference I.28: nature of commodity: specify the Egg content percentage**

Део II:/ Part II

(¹) Непотребно прецртати/ Keep as appropriate.

Званични инспектор/ Official inspector

Име (великим словима)/ Name (in capitals):

Квалификација и звање/ Qualification and title

Локални надлежни орган/ Local competent authority:

Датум/ Date:

Потпис/ Signature:

Печат/ Stamp: